

# Nucleus<sup>®</sup> 7 Sound Processor

Headband Supplement to User Guide



EN

TH

CPI000

*Hear now. And always*



Cochlear<sup>®</sup>

# Contents

<b>EN</b>	Cochlear™ Nucleus® 7 Sound Processor – Headband Supplement to User Guide	1
<b>TH</b>	เครื่องแปลงสัญญาณเสียง Cochlear™ Nucleus® 7 – คู่มือผู้ใช้ที่คาดหัวเสริม	6

# About this guide

This document is intended for Cochlear implant recipients and their carers who have the Cochlear™ Nucleus® 7 Sound Processor (model number: CP1000) with a Cochlear Nucleus 7 Headband.

It includes information about use and care of the headband.



## NOTES

- For more information on using your sound processor, refer to your *Nucleus 7 Sound Processor User Guide*.
- Please also refer to your *Important Information* document for essential advice that applies to Cochlear implant systems.

## Symbols used in this guide



### NOTE

Important information or advice.



### CAUTION (no harm)

Special care to be taken to ensure safety and effectiveness. Could cause damage to equipment.

# Cochlear Nucleus 7 Headband

The Nucleus 7 Headband is a retention accessory designed to hold your sound processor in place.

The headband can hold a single processor or two processors.

The side with the red arrow is for the right ear. The blue arrow is for the left ear.



For details on how to attach your processor/s refer to the packaging insert supplied with the headband.

Measure head circumference to choose a size.

Size	Head circumference
XS	40–48 cm
S	45–53 cm



## NOTE

- The headband may affect sound processor performance. If you notice any change, contact your clinician.
- It is recommended you remove the headband at least once daily, while sleeping. If worn continuously, the headband should not be worn without removal for more than 30 days.

# Regular care



## CAUTIONS

- Do not use cleaning agents or alcohol to clean your processor or accessories.
- Before cleaning your headband remove the processor.

If the headband is dirty:

- Wash in cold water (machine or hand wash)
- Do not bleach
- Do not tumble dry
- Iron on medium heat.

# Warnings

## For parents and carers

- Parents and carers are advised that unsupervised use of long cables (e.g. coil or accessory cables) or the headband may present a risk of strangulation.
- Carers must routinely check the device for signs of overheating and for signs of discomfort or skin irritation at the implant site. Remove the processor, coil and any cables immediately if there is any discomfort or pain (e.g. if device becomes hot, or sound is uncomfortably loud) and contact your clinician.

# Materials

## Headband materials

Fabric	83% polyester, 17% elastane
Thread	Polyester
Elastic strap	80% rubber, 20% polyester
Silicone strip, non-slip	Silicone rubber
Silicone strip backing tape	90% polyester, 10% spandex
Backing tape thread	95% polyester, 5% spandex
Velcro pad	40% nylon, 60% polyester

# เกี่ยวกับคู่มือนี้

คู่มือนี้มีไว้สำหรับผู้ดูแลและผู้ใช้ประสาทหูเทียม Cochlear ที่ใช้เครื่องแปลงสัญญาณเสียง Cochlear™ Nucleus® 7 (หมายเลขรุ่น: CP1000) พร้อมทั้งคาดหัว Cochlear Nucleus 7

คู่มือนี้ประกอบด้วยข้อมูลเกี่ยวกับการใช้งานและการดูแลรักษาที่คาดหัว



## หมายเหตุ

- สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีใช้เครื่องแปลงสัญญาณเสียงของคุณ โปรดดูคู่มือผู้ใช้เครื่องแปลงสัญญาณเสียง Nucleus 7
- โปรดดูเอกสารข้อมูลสำคัญของคุณเพื่อดูคำแนะนำที่สำคัญเกี่ยวกับระบบประสาทหูเทียม Cochlear

## สัญลักษณ์ที่ใช้ในคู่มือนี้



หมายเหตุ  
ข้อมูลหรือคำแนะนำที่สำคัญ



ข้อควรระวัง (ไม่เป็นอันตราย)

ต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเพื่อให้มั่นใจในความปลอดภัยและประสิทธิภาพ อาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้



# ที่คาดหัว Cochlear Nucleus 7

ที่คาดหัว Nucleus 7 เป็นอุปกรณ์ช่วยยึดที่ออกแบบมาเพื่อยึดเครื่องแปลงสัญญาณเสียงให้เข้าที่

ที่คาดหัวสามารถใส่เครื่องแปลงสัญญาณเครื่องเดียวหรือสองเครื่องก็ได้



ด้านที่มีลูกศรสีแดงคือหูด้านขวา ลูกศรสีน้ำเงินคือหูด้านซ้าย



สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับวิธีการติดเครื่องแปลงสัญญาณ โปรดดูที่เอกสารในบรรจุภัณฑ์ที่มาพร้อมกับที่คาดหัว

วัดเส้นรอบวงของศีรษะเพื่อเลือกขนาด

## ขนาด เส้นรอบวงของศีรษะ

XS 40-48 ซม.

S 45-53 ซม.



### หมายเหตุ

- ที่คาดหัวอาจมีผลต่อประสิทธิภาพของเครื่องแปลงสัญญาณเสียง หากคุณสังเกตเห็นการเปลี่ยนแปลงใดๆ โปรดติดต่อแพทย์ของคุณ
- ขอแนะนำให้คุณถอดที่คาดหัวออกอย่างน้อยวันละครั้ง ขณะนอนหลับ หากสวมที่คาดหัวอย่างต่อเนื่อง ไม่ควรสวมใส่เกิน 30 วัน

# การดูแลเป็นประจำ



## ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดหรือแอลกอฮอล์ทำความสะอาดเครื่องแปลงสัญญาณหรืออุปกรณ์เสริมของคุณ
- ก่อนทำความสะอาดที่คาดหัวให้ถอดเครื่องแปลงสัญญาณออก

หากที่คาดหัวสกปรก:

- ชักด้วยน้ำเย็น (ชักด้วยเครื่องซักผ้าหรือซักมือ)
- ห้ามใช้สารฟอกขาว
- ห้ามอบในเครื่องอบผ้า
- รีดด้วยความร้อนปานกลาง

# คำเตือน

## สำหรับผู้ปกครองและผู้ดูแล

- ผู้ปกครองและผู้ดูแลได้รับการแนะนำแล้วว่าการใช้สายเคเบิลยาว (เช่น คอยล์เคเบิลหรือสายเคเบิลอุปกรณ์เสริม) หรือที่คาดหัวอาจทำให้เกิดเสียงต่อการถูกรัดทำให้หายใจไม่ออก
- ผู้ดูแลต้องหมั่นตรวจสอบอุปกรณ์เป็นประจำเพื่อหาสัญญาณของความร้อนเกินและเพื่อหาอาการไม่สบายหรือการระคายเคืองผิวหนังที่บริเวณที่ฝังประสาทหูเทียม ถอดเครื่องแปลงสัญญาณ คอยล์ และสายเคเบิลออกทันทีหากมีความรู้สึกไม่สบายหรือเจ็บปวด (เช่น อุปกรณ์ร้อนหรือเสียงดังผิดปกติ) และติดต่อแพทย์ของคุณ

# วัสดุ

## วัสดุของที่คาดหัว

เนื้อผ้า	โพลีเอสเตอร์ 83%, อีลัสเตน 17%
เส้นใย	โพลีเอสเตอร์
สายรัดยางยืด	ยาง 80%, โพลีเอสเตอร์ 20%
แถบซิลิโคนกันลื่น	ยางซิลิโคน
เทปรองที่เป็นแถบซิลิโคน	โพลีเอสเตอร์ 90%, สแปนเด็กซ์ 10%
เส้นใยเทปรอง	โพลีเอสเตอร์ 95%, สแปนเด็กซ์ 5%
แผ่นเวลโคร	ไนลอน 40%, โพลีเอสเตอร์ 60%





Hear now. And always

**M Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073) 1 University Avenue, Macquarie University, NSW 2109, Australia  
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**Cochlear Ltd** (ABN 96 002 618 073) 14 Mars Road, Lane Cove, NSW 2066, Australia  
Tel: +61 2 9428 6555 Fax: +61 2 9428 6352

**ECREPI Cochlear Deutschland GmbH & Co. KG** Karl-Wiechert-Allee 76A, 30625 Hannover, Germany  
Tel: +49 511 542 770 Fax: +49 511 542 7770

**Cochlear Americas** 13059 E Peakview Avenue, Centennial, CO 80111, USA  
Tel: +1 303 790 9010 Fax: +1 303 792 9025

**Cochlear Canada Inc** 2500-120 Adelaide Street West, Toronto, ON M5H 1T1, Canada  
Tel: +1 416 972 5082 Fax: +1 416 972 5083

**Cochlear AG** EMEA Headquarters, Peter Merian-Weg 4, 4052 Basel, Switzerland  
Tel: +41 61 205 8204 Fax: +41 61 205 8205

**Cochlear Europe Ltd** 6 Dashwood Lang Road, Bourne Business Park, Addlestone, Surrey KT15 2HJ, United Kingdom  
Tel: +44 1932 26 3400 Fax: +44 1932 26 3426

**Cochlear Benelux NV** Schaliënhoedreef 20 i, B-2800 Mechelen, Belgium  
Tel: +32 15 79 55 11 Fax: +32 15 79 55 70

**Cochlear France S.A.S.** 135 Route de Saint-Simon, 31035 Toulouse, France  
Tel: +33 5 34 63 85 85 (International) or 0805 200 016 (National) Fax: +33 5 34 63 85 80

**Cochlear Italia S.r.l.** Via Larga 33, 40138 Bologna, Italy  
Tel: +39 051 601 53 11 Fax: +39 051 39 20 62

**Cochlear Nordic AB** Konstruktionsvägen 14, 435 33 Mölnlycke, Sweden  
Tel: +46 31 335 14 61 Fax: +46 31 335 14 60

**Cochlear Tıbbi Cihazlar ve Sağlık Hizmetleri Ltd. Şti.**  
Çubuklu Mah. Boğaziçi Cad., Boğaziçi Plaza No: 6/1, Kavacak, TR-34805 Beykoz-Istanbul, Turkey  
Tel: +90 216 538 5900 Fax: +90 216 538 5919

**Cochlear (HK) Limited** Room 1404-1406, 14/F, Leighton Centre, 77 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong  
Tel: +852 2530 5773 Fax: +852 2530 5183

**Cochlear Korea Ltd** 1st floor, Cheongwon Building 33, Teheran-ro 8 gil, Gangnam-gu, Seoul, Korea  
Tel: +82 2 533 4450 Fax: +82 2 533 8408

**Cochlear Medical Device (Beijing) Co., Ltd**  
Unit 2608-2617, 26th Floor, No.9 Building, No.91 Jianguo Road, Chaoyang District, Beijing 100022, P.R. China  
Tel: +86 10 5909 7800 Fax: +86 10 5909 7900

**Cochlear Medical Device Company India Pvt. Ltd.**  
Ground Floor, Platina Building, Plot No C-59, G-Block, Bandra Kurla Complex, Bandra (E), Mumbai – 400 051, India  
Tel: +91 22 6112 1111 Fax: +91 22 6112 1100

**株式会社日本コクレア (Nihon Cochlear Co Ltd)** 〒113-0033 東京都文京区本郷2-3-7 お茶の水元町ビル  
Tel: +81 3 3817 0241 Fax: +81 3 3817 0245

**Cochlear Middle East FZ-LLC**  
Dubai Healthcare City, Al Razi Building 64, Block A, Ground Floor, Offices IR1 and IR2, Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971 4 818 4400 Fax: +971 4 361 8925

**Cochlear Latinoamérica S.A.**  
International Business Park, Building 3835, Office 403, Panama Pacifico, Panama  
Tel: +507 830 6220 Fax: +507 830 6218

**Cochlear NZ Limited**  
Level 4, Takapuna Towers, 19-21 Como St, Takapuna, Auckland 0622, New Zealand  
Tel: +64 9 914 1983 Fax: 0800 886 036

[www.cochlear.com](http://www.cochlear.com)

The statements made in this guide are believed to be true and correct as of the date of publication. However, specifications are subject to change without notice.

ACE, Advance Off-Stylet, AOS, AutoNRT, Autosensitivity, Beam, Button, CareYourWay, Carina, Cochlear, 科利耳, コクレア, Cochlear SoftWear, Codacs, ConnectYourWay, Contour, Contour Advance, Custom Sound, ESPrit, Freedom, Hear now. And always, HearYourWay, Hugfit, Hybrid, Invisible Hearing, Kanso, MET, MicroDrive, MP3000, myCochlear, mySmartSound, NRT, Nucleus, Off-Stylet, Slimline, SmartSound, Softip, SPrit, True Wireless, the elliptical logo, WearYourWay and Whisper are either trademarks or registered trademarks of Cochlear Limited. Ardium, Baha, Baha SoftWear, BCDrive, DermaLock, EveryWear, Vistafix, and WindShield are either trademarks or registered trademarks of Cochlear Bone Anchored Solutions AB.

© Cochlear Limited 2019

D1887493 V1

Thai translation of D1570997 V1 2019-05

